



ข่าวสมาคมไทยในอัลเบอร์ต้า

ฉบับที่ ๑ พุทธศักราช ๒๕๔๕

Newsletter

Alberta Thai Association
Winter 2005 – Spring 2006

 <p>Family Ski Day February 21, 2005</p>	 <p>ATA's Tsunami Relief Fund March 30, 2005</p>	 <p>Cultural Performance at CBC Centre Stage April 14, 2005</p>	 <p>Songkran Gala April 16, 2005</p>
 <p>Ambassador's visit May 11, 2005</p>	 <p>Alberta's Centennial Celebration May 23, 2005</p>	 <p>AGM and Elections June 12, 2005</p>	 <p>Taste of Thailand June 28, 2005</p>
 <p>Cultural Performance II at CBC Centre Stage July 29, 2005</p>	 <p>ATA's Picnic July 12, 2005</p>	 <p>Thai Pavilion, EHF & Consular Services July 30-Aug 1, 2005</p>	 <p>Celebration of H.M. the King of Thailand's Birthday December 4, 2005</p>
 <p>ATA's NYE Party December 31, 2005</p>			

ATA's Upcoming Events

- April 29** ATA's Songkran Potluck Party and Fundraiser
- June 4** Annual General Meeting and Elections Day

อย่าพลาด !!

- วันที่ 29 เมษายน** งานฉลองวันสงกรานต์
- วันที่ 4 มิถุนายน** การประชุมสามัญประจำปี และการเลือกตั้งกรรมการสมาคมฯ

นายกสมาคมแดง

เรียนสมาชิกที่เคารพทุกท่าน

ดิฉันขอขอบคุณสมาชิกทุกท่านที่ได้มีส่วนช่วยให้กิจกรรมของชุมชนไทยประสบความสำเร็จด้วยดีมาโดยตลอด ระยะเวลา 2 ปีที่ดิฉันได้ดำรงตำแหน่งนายกสมาคมฯ กิจกรรมของชุมชนในรอบปี 2005 ได้สรุปไว้บนปกหนังสือข่าวฉบับนี้ ซึ่งได้แก่ การชุมนุมสังสรรค์ การทอดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว การแสดงทางด้านศิลปวัฒนธรรม เช่น การจัดงานสงกรานต์ การแสดงนาฏศิลป์ ณ สถานีวิทยุ ซี บี ซี การสาธิตอาหารไทยให้กับนักท่องเที่ยว ตลอดจนงานขนาดใหญ่ เช่น การจัดประรำไทยในงานเฮอริเทจ ซึ่งมีผู้เข้าชมหลายแสนคน และการเข้าร่วมกิจกรรมที่มีความสำคัญของภาครัฐบาล เช่น การต้อนรับเอกอัครราชทูตไทยและ การต้อนรับสมเด็จพระราชินีอังกฤษ ในโอกาสครบรอบ 100 ปีของรัฐอัลเบอร์ต้า กิจกรรมเหล่านี้ นับเป็นสัญลักษณ์แห่งความเจริญก้าวหน้าของชุมชนไทย และการได้รับการยอมรับในสังคมอัลเบอร์ต้าซึ่งมีความรุดหน้าทั้งในด้านเศรษฐกิจและสังคม

ในปีใหม่นี้ สมาคมฯ มีเป้าหมายที่จะส่งเสริมกิจกรรมต่างๆ ของสมาชิกเช่นเดียวกับปีที่ผ่านมา โดยหวังว่า งานต่างๆ จะได้รับความสำเร็จยิ่งขึ้นไป สมาคมฯ นั้นเป็นเพียงนามธรรม ย่อมไร้ความหมายหากไม่มีสมาชิกผู้เสียสละมาร่วมกันสร้างสรรค์งานที่เป็นประโยชน์ต่อส่วนรวม โปรดร่วมใจผนึกกำลังกัน ในกิจกรรมต่างๆ ที่จะมาถึงในอนาคต เพื่อช่วยสืบทอดวัฒนธรรมไทยให้ลูกหลานและเพื่อให้เป็นที่ประจักษ์ในสากล

ท้ายที่สุดนี้ ดิฉันขอขอบคุณในความสนับสนุนของท่านซึ่งช่วยให้การทำงานในฐานะนายกสมาคมฯ ของดิฉันประสบความสำเร็จเป็นอย่างดี

ขอแสดงความนับถือ

สุวนีย์ (ชู) อุไรกุล โทมัส

โปรดร่วมบริจาคสิ่งของ เพื่อการประมูลเงียบ

งานวันสงกรานต์

ติดต่อ อุดมเดช เกรียงคำ โทร. 461-6510 ภายในวันที่ 21 เมษายนนี้

ท่านต่ออายุสมาชิกแล้วหรือยัง?

10 เหรียญ/คน

15 เหรียญ/ครอบครัว

ถ้ายัง... โปรดรีบดำเนินการโดยด่วน สมาชิกที่ต่ออายุหลังวันที่ 30 เมษายน จะไม่มีชื่อปรากฏอยู่ในหนังสือรายชื่อสมาชิกประจำปี 2006

Mark your calendar:
Edmonton Heritage Festival
August 5-7, 2006

Please come out and volunteer
at the Thai pavilion!!

พบกันที่

ประรำไทย

งานเอ็ดมันตันเฮอริเทจ

วันที่ 5-7 สิงหาคม 2006

President's Message

2005-2006 Board of Directors

President:

Suwanee (Sue) Ooraikul Thomas

Vice President:

Ngamta (Eed) Winner

Secretary:

Ladapah Chitnuyanondh

Treasurer:

Chuck Mackay

Director of Activities

Praneet McCoy

Director of Fund Raising

Maurice Rousseau

Director of Information

Services:

Jitra Kriangkum

Chairpersons

Performing Arts

Lamduan Dusolt

Catering

Somkit Syms

Membership Database

Sirirat Tipavongsa

Advisory Council:

Boon-oom Gosinet

Clarence Preitz

Dom Kriangkum

Jim Syms

Romeo Bruneau

Sarinna Klintberg

Editorial Board:

Jitra Kriangkum

Wanna Saksaranrome

Dear ATA members,

Another wonderful and fulfilling year with the Alberta Thai Association has passed, and as we approach May, my two-year term as President draws to a close! Where does the time go?

At this time, I would like to take the opportunity to thank each and every one of you for choosing to be a member of such a solid, progressive association as we have built ourselves up to be over the past many years. The Alberta Thai Association has the reputation of being one of the most active Thai associations in Canada; were it not for the participation of the members, which peaks during Heritage Festival in August, this would not be the case.

Jitra Kriangkum, editor-in-chief of our quarterly newsletter, has done an excellent job of summarizing the events of 2005 on the front page of this issue. How can the rest of the community not sit up and take notice of "all things Thai" when our members continue to represent country so well, so proudly, so beautifully at the many public events that we host or attend. Displaying our heritage took place at many levels last year, from the smaller and more intimate celebration of King Bhumibol's birthday to our more public appearances at CBC Centre Stage studio, from Taste of Thailand put on for a local media audience to the Thai Pavilion at Heritage Festival to which hundreds of thousands of people flocked from all over the province, from summer picnics for members and their families to Songkran Gala to which the larger Edmonton community was invited, and finally, our appearance at Alberta's Centennial Celebration was a reminder to all of Alberta that our local Thai community is alive and well and an integral part of Alberta's growing culture and economy.

On these strengths, we move into 2006 and I know that as a community, we will continue to proudly maintain the traditions of Thai culture in Alberta and generously share these traditions with others. Each of you, by joining the Alberta Thai Association, has shown your commitment to keeping Thai traditions alive, and with your support, the Alberta Thai Association will continue to evolve into one of the finest associations around that anyone would be proud to be a member of, as I certainly have been proud to carry the title of President of your association through the past two years. Keep up the excellent work, remember the common goals that have brought us all together and that the association is meaningless without its membership to sustain it.

So in closing, I guess I now know the answer to my earlier question of "where does the time go?" As they say, time flies when you're having fun and I certainly have been having loads of fun as a member of the Alberta Thai Association for well past the two years of my term as president.

Thank you for making it so!

Sue Ooraikul Thomas
ATA President

Alberta Thai Association
P.O. Box 66034
Heritage Postal Outlet
Edmonton, Alberta
T6J 6T4
Tel. (780) 908-1282

กิจกรรมสมาคมฯ

งานวันเฉลิมพระชนมพรรษาพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช

พระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช

สมาคมไทยในอัลเบอร์ตา ร่วมกับสมาคมนักเรียนไทย และสถานกงสุลไทย ณ นครเอดมันตัน ได้จัดงานเทอดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวขึ้น ในวันอาทิตย์ที่ 4 ธันวาคม 2005 ณ ศาลาประชาคมมิลเบิร์นเหนือ พิธีการถวายพระพรดำเนินไปด้วยความเรียบร้อย เป็นที่ประทับใจแก่ผู้มาร่วมงานเป็นอย่างยิ่ง ต่อท้ายด้วยการรับประทานอาหารเย็นร่วมกัน มีผู้มาร่วมงานในวันนี้ราว 80 ท่าน สมาคมฯ ขอขอบคุณคุณคุณสรินนา คลินส์เบิร์ก ที่ช่วยให้การจัดงานในครั้งนี้ประสบความสำเร็จด้วยดี ไปรรัตน์ วิจารณ์ และ ชีรนนท์ ลำเลิศปัญญา ตัวแทนนักเรียนไทย ทำหน้าที่เป็นพิธีกร พณา บอยซัค ซานดร้า คูซอลท์ และ จานเนล พอลัก นำเสนอนาฏศิลป์ไทย ชุดรำสุโขทัย

งานส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่

รายงานโดย ดร.กลารินซ์ ไพร์ส

งานฉลองส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่ 2006 จัดให้มีขึ้น ณ ศาลาประชาคมพาร์ควิว มีสมาชิกและครอบครัวราว 150 ท่านที่ได้นำอาหารและเครื่องดื่มมาร่วมในงานนี้ นอกจากการร่วมรับประทานอาหารและการสังสรรค์แล้ว ยังมีการร้องเพลงและเต้นรำ เป็นที่สนุกสนานครื้นเครง เหล่าผู้มาร่วมงานได้ช่วยกันสละทรัพย์เพื่อแบ่งเบาค่าใช้จ่ายในการเข้าสถานที่จัดงาน จึงนับว่า งานในครั้งนี้ประสบความสำเร็จลงด้วยดีอีกวาระหนึ่ง

การสอนแกะสลักผักผลไม้ของสมาคมฯ

รายงานโดย จิตรา เกรียงคำ



รองนายกสมาคมฯ งามตา (อีด) วินเนอร์ ได้ให้ความกรุณาจัดสอนการแกะสลักผักผลไม้ ประจำเดือนแก่สมาชิก โดยไม่คิดมูลค่า

ค่า โครงการนี้ได้จัดต่อเนื่องกันมาตั้งแต่เดือน พ.ย. 2005 โปรดอย่าพลาดโอกาสพิเศษนี้ ท่านจะได้รับทั้งความรู้และความเพลิดเพลิน สนใจสมัครด่วน ติดต่อคุณอีด วินเนอร์ โทร. 463-5479

ประกาศและข่าว

เลือกตั้งไทย ใครมีสิทธิ์ ?

คนไทยที่มีอายุ 18 ปีขึ้นไป เป็นผู้มิใช่พลเมืองเลือกเสียงเลือกตั้ง แม้ว่าจะอาศัยอยู่ในต่างประเทศ แต่การที่จะใช้สิทธิดังกล่าว ท่านจะต้องลงทะเบียนเพื่อการออกเสียงเลือกตั้งนอกราชอาณาจักรไว้ก่อนล่วงหน้า การลงทะเบียนนี้กระทำเพียงครั้งเดียว เพื่อการเลือกตั้งต่างๆ ในอนาคต โปรดกรอกแบบฟอร์มซึ่งท่านสามารถดาวน์โหลดได้ที่ <http://www.thaicongenvancouver.org/PIC/ElectionOutsideThailand.pdf> ส่งไปยังสถานกงสุลใหญ่ ณ นครแวนคูเวอร์ หรือสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงออตตาวา ในอนาคตหากมีการเปลี่ยนแปลงที่อยู่ ท่านจะต้องแจ้งให้สำนักงานดังกล่าวได้ทราบด้วยเช่นกัน

ในการเลือกตั้งแต่ละครั้ง ท่านจะได้รับบัตรเลือกตั้งทางไปรษณีย์ หรือได้รับแจ้งรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่รับบัตรเลือกตั้ง หากท่านยังมีข้อสงสัย โปรดติดต่อสถานกงสุลใหญ่ ณ นครแวนคูเวอร์ โทร. (604) 687-1143 หรือศึกษาเพิ่มเติมได้ที่ <http://www.thaicongenvancouver.org>

Recent Activities

A Celebration of H.M. the King of Thailand's Birthday

December 4, 2005

Reported by Jitra Kriangkum

ATA, in conjunction with the Thai Student Association (TSA) and the Consulate General in Edmonton hosted a celebration of H.M. the King of Thailand's birthday on December 4, 2005 at North Millbourne Community League Hall. The formal celebration was followed by a potluck party and social gathering. The function was well attended by approximately 80 members, students and friends of Thailand. ATA thanks Sarinna Klintberg for the beautiful setup, Prairat Vijarnsorn and Theeranont Lamlerpanya from TSA for being our MCs, and Pana Boychuk, Sandra Dusolt and Janielle Pawluk for the cultural performance.

ATA's New Year's Eve Party

December 31, 2005

Reported by Clarence Preitz

The Association held its annual New Year's Eve Party at Parkview Community League Hall. This was a pot-luck affair with the members bringing a wide variety of Thai dishes. Because no alcoholic beverages were available for sale, members were asked to bring the drink of their choice. Since there was no admission fee, those who attended were asked to make a paper money donation to help offset the rental cost for the hall. Approximately 150 members attended the party. These members danced to recorded music played on our new sound system. The Executive of the Association considered the party to be a success.

ATA's Fruit and Vegetable Carving Classes

Reported by Jitra Kriangkum



ATA's fruit and vegetable carving class was launched in November 2005 by our Vice President, Eed Winner. This excellent ongoing program is offered to ATA members monthly, free of charge. I had such a wonderful experience at the class that I now highly recommend that each one of you take advantage of this special opportunity while the offer lasts. Please contact Eed Winner today at 463-5479 to register!

News and Announcements

Elections in Thailand: Are you eligible to vote?

If you are Thai and are over 18 years old, you are most likely eligible to vote in the upcoming elections in Thailand. In order to receive a ballot, you need to register with the Royal Thai Consulate General in Vancouver or the Royal Thai Embassy in Ottawa. Registration is done only once for all future elections. The form can be downloaded from <http://www.thaicongenvancouver.org/PIC/ElectionOutsi deThailand.pdf> Once registered, you are responsible for notifying one of the consular offices if you change your address. For more information, please contact the Royal Thai Consulate General in Vancouver at (604) 687-1143 or visit www.thaicongenvancouver.org.

Call for Donations

Help ATA raise funds on
Songkran Potluck Party night
by donating items for our Silent Auction

Contact Dom Kriangkum at 461-6510
Before April 21, 2005

APPLY FOR or RENEW
YOUR ATA MEMBERSHIP
TODAY!!!

\$10 / person
\$15 / family

New applications or renewals received by the ATA after April 30, 2006 will not be printed in the 2006 ATA Membership Directory. Visit www.thaiassociation.ab.ca to download your membership application form today!

ประชาธิปไตย...

โดย วรรณศักดิ์สารธรรมณ์

แม้ว่ารัฐบาลรักษาการของนายกรัฐมนตรียกยิม ชินวัตร จะได้ประกาศยุบสภาเมื่อปลาย เดือนกุมภาพันธ์ที่ผ่านมา และประกาศให้มีการเลือกตั้งในวันที่ 2 เมษายนที่จะถึงนี้ สถานการณ์ความแปรปรวนทางการเมืองก็ยังไม่มิตีท่าว่าจะยุติลง เนื่องด้วยพลังต่อต้านรัฐบาล ในนามกลุ่มพันธมิตรประชาชนเพื่อประชาธิปไตย (PAD) เรียกร้องให้นายกรัฐมนตรีลาออก จากตำแหน่ง

กลไกของประชาธิปไตยจะดำรงอยู่อย่างไร มีความหมายแค่ไหน หันมาดูความเห็นของคนไทยในอัลเบอร์ต้าว่ามีความเห็นอย่างไรกับเรื่องนี้



สิทธิชัย เจียมพจมาน ประธานนักเรียนมหาวิทยาลัยอัลเบอร์ต้า (TSA) ให้ความเห็นที่ ไม่แน่ใจว่าจะมีการเลือกตั้ง เนื่องจากมีการประท้วงของกลุ่มพันธมิตรประชาชนเพื่อประชาธิปไตย และคิดว่า การประท้วงครั้งนี้ อาจจะยืดเยื้อ ซึ่งส่งผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจของบ้านเรา

ประธานสิทธิชัยมีความเห็นว่า ทั้ง 2 ฝ่ายควรหันหน้าเข้าหากันในการแก้ไขปัญหา มากกว่าที่จะเล่นเกมส่หรือยัดคิดฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งถูกหรือผิด

ในส่วนกลุ่มนักศึกษาที่นี้ก็มีมีการแลกเปลี่ยนความเห็นกัน ซึ่งแต่ละคนก็มีความเห็นแตกต่างกันไป บางคนก็ว่าถ้าไม่รับ นายกยิมแล้วเราจะเลือกใคร เพราะตอนนี้ฝ่ายค้านก็ประท้วง ไม่ลงเลือกตั้ง ทำให้ประชาชนไม่มีทางเลือก เราทำได้เพียงการติดตามสถานการณ์ผ่านอินเทอร์เน็ต ผ่านสื่อหลาย ๆ สื่อ ก็พอรับรู้ว่าเป็นอย่างไร

“ความเห็นของผมต้องการให้มีการเลือกตั้ง เพื่อให้เป็นไปตามระบอบประชาธิปไตย จากนั้นให้มีการตั้งองค์กรอิสระขึ้นมาตรวจสอบ โดยมีการแก้ไขรัฐธรรมนูญ ตอนนี้ก็ได้หวังว่า สถานการณ์คงไม่รุนแรงหรือบานปลาย และควรจบลงโดยเร็วที่สุด” ☺

กัลยาณี จรูญรักษ์ มีความเห็นว่า นายกยิมสมควรแสดงความรับผิดชอบด้วยการลาออกจากตำแหน่ง และเปิดทางให้มีการปฏิรูปทางการเมือง เพราะหากยังมีการเลือกตั้งก็กลับไปรูปแบบเดิม เนื่องจากรัฐบาลชุดนี้ยังคุมอำนาจทางการเมืองอยู่

“เท่าที่รับทราบ มีเพื่อนต่างชาติวิตกกังวลกับสถานการณ์การเมืองของบ้านเรา และยกเลิกการเดินทางไปเที่ยวเมืองไทยแล้ว ซึ่งคงส่งผลกระทบต่อการท่องเที่ยวของไทยอย่างแน่นอน การดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีกับการหาผลประโยชน์ทางธุรกิจนั้น เป็นเรื่องที่ขัดแย้งกัน ถ้าจะให้ดีก็ควรจะลาออกจากการเป็นนายก” คุณกัลยาณีกล่าวในที่สุด ☺

สุกัญญา ชิมส์ เชื่อว่า การประท้วงของกลุ่มพันธมิตรประชาชนเพื่อประชาธิปไตย แสดงถึงความไม่ไว้วางใจของคนส่วนใหญ่ในการดำเนินงานของนายกรัฐมนตรียกยิม ซึ่งก็เป็นเรื่องจำเป็นที่ นายกยิมจะต้องพิสูจน์ตัวเอง และตอบคำถามของประชาชนให้ได้

“ดิฉันไม่เชื่อมั่นในพรรคไทยรักไทย และจะไม่เลือกใคร น่าเสียดายที่พรรคฝ่ายค้านก็ประท้วงไม่ลงเลือกตั้ง ทำให้ไม่มีผู้เหมาะสม คนที่ไปลงคะแนนเสียงก็อาจจะไม่ทราบข้อเท็จจริง หรือไปเลือกตั้ง เพราะได้รับผลประโยชน์หรือคำตอบแทน” ☺

OPINIONS

Democracy in Thailand

By Wanna Saksaranrome

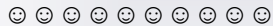
Thailand's current political crisis is expected to continue with no sign of ending. Tension has increased in the past few weeks with anti Thaksin groups led by the People's Alliance for Democracy (PAD) holding demonstrations and demanding that caretaker Prime Minister Thaksin Shinawatra quit his post, unconditionally. What will the Thai political system look like after the election April 2? Where is our Thai Democracy?

Sittichai Jiampojarn, President of Thai Student Association at University of Alberta said the situation now has created a lot of uncertainties. The political tension must end soon so as to prevent the crisis from having a major effect on the economy.

With an election, foreign investment in Thailand would be affected along with consumer confidence and both would have an impact on the Thai economy, warned Sittichai.

He added that he would like to ask those involved in the ongoing conflict to speed up the process so as to find solutions to resolve the political tensions. Also, Mr.Jiampojarn comments that everyone should exercise their Rights by voting in the election.

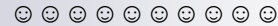
"I believe the democratic system has to keep going." Mr. Jiampojarn said.



Kulaynee Jaroonluke said she has lost faith in Mr.Shinawatra and believes he should resign his post to show his responsibility to the people and pave the way for political reforms.

"I know of foreigners who will avoid going to Thailand because of political uncertainty. This will have the effect of lowering tourist confidence and lead to lower numbers in choosing Thailand as a destination point", she said.

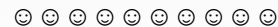
Mrs. Jaroonluke feels that Mr. Shinawatra should consider resigning. There is a perception by most of the urban Thai population that he is in a conflict of interest with respect to his business empire and his position as Prime Minister of Thailand!



Sukanya Syms said she would not vote for the Thaksin party. She believes that PAD puts on demonstrations because the Prime Minister is not doing his job properly and that Mr.Shinawatra has to be answerable to the Thai people and transparent in his actions, and only in this way will he prove himself to the Thai people.

" I do not have any confidence in the Thaksin Party but there are no other choices right now because the Opposition Party has boycotted this election" Mrs.Syms said.

She feels that only those who benefit directly from the Thaksin Party will vote in the elections.



Disclaimer Statement

Alberta Thai Association provides opinion articles as a service to our readers. Statements and opinions expressed in these articles are solely those of individuals and do not necessarily reflect the views of nor are they endorsed by the Board of Directors of the Association.



Kids Korner



Hi my name is Pana Boychuk I'm 14 and I go to Kenilworth Junior High. I like to help out at Heritage days because I have friends who are in the Thai association also and we have a good time teasing each other and having fun.

I like dancing. I take jazz, ballet, lyrical, modern, musical theatre and I've tried tap, Ukrainian, and hip hop. I used to dance at Dance Unlimited but then I switched to Shelly's but now I'm taking a year off to be able to do well in grade nine. I like to Thai dance because it's different from every other type of dance I've tried.

The Thai association is like one big family. Everyone looks out for everyone else and helps everyone else. I like helping the Thai association because it is very fun.

ATA's Songkran Potluck Party and Fundraiser

April 29, 2006
at Parkview Community League Hall
(9135 146 Street, Edmonton, AB)



Doors open at 5:30 PM
Bring your family, friends and favourite dishes to share

Stage Show, Live Band, Silent Auction

Free Admission, Cash Bar*

Donations for hall rental will be happily accepted

*due to licensing requirements, no outside liquor will be permitted on the premises

งานฉลองวันสงกรานต์

วันอาทิตย์ที่ 29 เมษายน 2006

ณ ศาลาประชาคมพาร์ควิว

เริ่มตั้งแต่เวลา 17.30 น.

นาฏศิลป์เลิศจิตร เต็มรับกับคณะวงดนตรี
การประมูลเงินเพื่อหารายได้เข้าสมาคมฯ

โปรดนำครอบครัว และอาหารจานโปรดมาร่วมงาน
จำหน่ายเครื่องดื่ม ไม่อนุญาตให้นำสุราเข้ามาในงาน
ไม่กำหนดเก็บค่าเข้าชม เชิญบริจาคตามกำลังทรัพย์

ATA Annual General Meeting and Elections Day

Sunday June 4, 2006

2:00-8:00 PM

at North Millbourne Community League Hall
980 Millbourne Road East

2:00 PM Annual Summary and Financial Report
3:00 PM Elections begin
Followed by Potluck dinner

Elections will be held for the following positions:

1. President for 2006-2008
2. Secretary for 2006-2008

Directors and Chairpersons for 2006-2007 will also be newly appointed (non-elected).



การประชุมสามัญประจำปี และการเลือกตั้งกรรมการสมาคมฯ

วันอาทิตย์ที่ 4 มิถุนายน 2006

เวลา 14.00 – 20.00 น.

ณ ศาลาประชาคมมิลเบิร์นเหนือ

ตำแหน่งเลือกตั้ง

14.00 น. สรุปผลงานและการเงินประจำปี

15.00 น. การเลือกตั้งกรรมการสมาคมฯ

ติดตามด้วยฟ็อคดัลคปาร์ตี้

นายกสมาคม และเลขานุการ ประจำปี 2006-2008

นอกจากนั้น ยังมีตำแหน่งกรรมการดำเนินงานประจำปี 2006-2007

ซึ่งท่านสามารถสมัครเข้าร่วมงานได้ โดยไม่ต้องเลือกตั้ง